

אָװנט ליד-OVNT-LID

Paroles : Itzik MANGER Musique : Sarah Gorby

Shtiler ovnt. Tunkl-gold.
Ikh zits baym glezl vayn.
Vos iz gevorn fun mayn tog?
A shotn un a shayn.
Zol khotsh a rege tunkl-gold
In mayn lid arayn.

שטילער אָװנט. טונקל-גאָלד.
איך זיץ ביים גלעזל װײן.
װאָס איז געװאָרן פֿון מײן טאָג?
אַ שאָטן און אַ שײן.
זאַל כאַטש אַ רגע טונקל-גאָלד
אין מײן ליד אַרײן.

Shtiler ovnt. Tunkl-gold.
An alter groer yid
Davnt frum avek dem shtoyb
Fun dem yor-yarid .
Zol khotsh a murml fun dem yid
Arayn tsu mir in lid.

שטילער אָװנט. טונקל-גאָלד.
אַן אַלטער גראַער ייד
דאָװנט פֿרום אַװעק דעם שטױב
פֿון דעם יאָר-יָרײַד .
זאַל כאַטש אַ מורמל פֿון דעם
ייד
אַרײן צו מיר אין ליד.

Shtiler ovnt. Tunkl-gold.
Vint, velt-oys velt-ayn.
Mayn troyer vos gevezn vakh
Shloft vi a hindl ayn .
Zol khotsh an otem fun dem shlof
In lid tsu mir arayn.

שטילער אָװנט. טונקל-גאָלד.
װינט, װעלט-װעלט-אײן.
מײן טרױער װאָס געװעזן װאָך
שלאָפֿט װי אַ הײַנדל אײן .
זאַל כאַטש אַן אָטעם פֿון דעם
שלאָף
אין ליד צו מיר אַרײן.

Shtiler ovnt. Tunkl-gold.
A zumer-foygl flit.
Mit fligl zayne gro un gold
Avek in «got bahit» .
Zol khotsh a tsiter fun zayn fli
Arayn tsu mir in lid.

שטילער אָװנט. טונקל-גאָלד.
אַ זומער-פֿױגל פֿליט.
מיט פֿליגל זײַנע גראַ און גאָלד
אַװעק אין «גאָט באַהײט» .
זאַל כאַטש אַ צײטער פֿון זײַן פֿלי
אַרײן צו מיר אין ליד.

Shtiler ovnt. Tunkl-gold.
Ikh zits baym glezl vayn.
Vos iz gevorn fun mayn tog?
A shotn un a shayn .
Zol khotsh a rege tunkl-gold
In mayn lid arayn.

שטילער אָװנט. טונקל-גאָלד.
איך זיץ ביים גלעזל װײן.
װאָס איז געװאָרן פֿון מײן טאָג?
אַ שאָטן און אַ שײן .
זאַל כאַטש אַ רגע טונקל-גאָלד
אין מײן ליד אַרײן.